

**SAMSUNG**

# Digitales Heimtheater-System

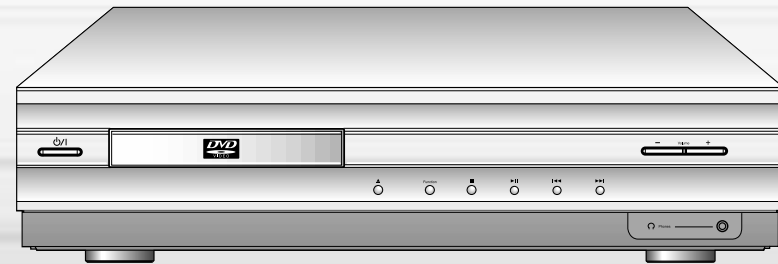
**HT-DL200**

DIESES GERÄT WURDE HERGESTELLT VON:

**SAMSUNG**

**ELECTRONICS**

## Bedienungsanleitung



**Samsung-Hotline (allgemeine Informationen):**

**Tel.: 0180-5 12 12 13 (DM 0,24/Min.)**

**Fax: 0180-5 12 12 14**

AH68-01006C



# Hinweise zur Sicherheit

# Sicherheit

CLASS 1 LASER PRODUCT  
 KLASSE 1 LASER-PRODUKT  
 LUOKAN 1 LASER LAITE  
 KLASS 1 LASER APPARAT  
 PRODUCTO LASER CLASE 1

## LASER-GERÄT DER KLASSE 1

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme der Anlage die vorliegende Bedienungsanleitung. Bitte beachten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise. Auf diese Weise können Sie Ihr neues Gerät von Anfang an optimal nutzen und vermeiden Bedienungsfehler.

**ACHTUNG:** Das Gerät keinesfalls auseinandernehmen, da der Laserstrahl im Gerät schädlich für die Augen ist.

**WARNUNG**  
 Gefahr elektrischer Schläge.  
 Gerät nicht öffnen!

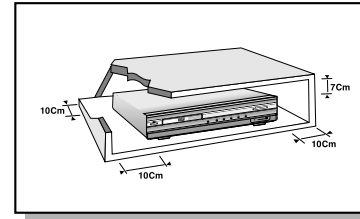
Warnung: Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.

Im Gerät befinden sich Hochspannung führende Teile, die elektrische Schläge verursachen können.

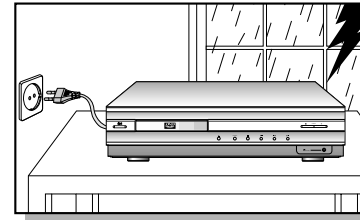
Die Dokumentation zu diesem Gerät enthält wichtige Hinweise zu Betrieb und Wartung.

**WARNUNG:** Setzen Sie das Gerät nicht Nässe oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brandes bzw. eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

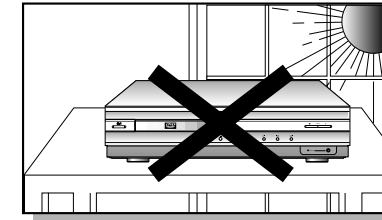
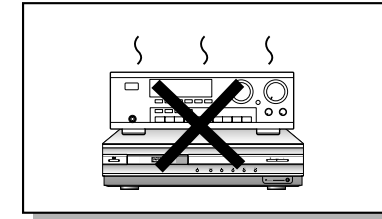
**ACHTUNG :** UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN, ACHTEN SIE DARAUF, DASS DER STECKER RICHTIG EINGESTECKT IST.



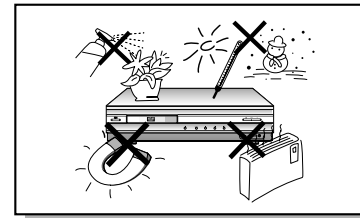
Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung Ihres Hauses die gleiche ist, wie die auf dem Identifikationsetikett auf der Rückseite Ihres Gerätes. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche eines geeigneten Möbels und lassen Sie genügend Platz für eine gute Belüftung (rundherum 7 bis 10 cm). Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsschlitze nicht zugedeckt sind. Stellen Sie nichts auf Ihren DVD-Player. Stellen Sie ihn nicht auf einen Verstärker oder ein anderes Gerät, das Wärme erzeugt. Bevor Sie den Standort des Gerätes wechseln, versichern Sie sich, dass der Einzugschlitten für die Discs leer ist. Der DVD-Player ist für den Dauergebrauch vorgesehen. Das Einstellen auf "Stand by" unterbricht nicht die Stromversorgung. Um das Gerät vollkommen vom Netz zu trennen, muss man den Netzstecker herausziehen. Dies ist zu empfehlen, wenn Sie Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.



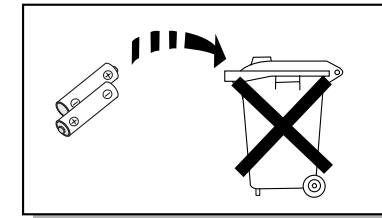
Bei einem Sturm oder Gewitter den Netzstecker herausziehen. Blitzschläge könnten die Anlage beschädigen.



Die Anlage nicht so aufstellen, daß sie direkt im Sonnenlicht oder in der Nähe anderer Wärmequellen steht.



Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und grösserer Erwärmung (Kamin) und auch vor Geräten, die hohe elektrische oder magnetische Felder erzeugen (Lautsprecher...). Falls der DVD-Player nicht richtig funktioniert, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Ihr Player ist nicht für den industriellen Einsatz, sondern für häusliche Benutzung konzipiert. Dieses Produkt ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Das Kopieren von CDs oder das Herunterladen von Musikdateien zum Verkauf oder für andere gewerbliche Zwecke verletzt das Urheberrecht oder kann dagegen verstoßen. Garantieausschlussklausel : Bis zu dem im Geltenden Gesetz Gestaltenden Ausmass Werden Darstellungen und Garantien der Nichtverletzung der Urheberrechte oder Anderer Rechte des Geistigen Eigentums. Die aus dem Gebrauch des Produkts Resultieren. Unter Bedingungen, die von den oben Angegebenen Abweichen, Somit Ausgeschlossen. Kondensation : Bringen Sie ihr Gerät und/oder Ihre Discs aus der Kälte ins Wärme, z. B. nach einem Transport im Winter, warten Sie etwa zwei Stunden, damit sie Raumtemperatur erreichen. So vermeiden Sie ernsthafte Schäden.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben. Sie können alte Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.



**DVD (Digital Versatile Disc)** bietet phantastische Audio- und Videoqualität, dank dem Dolby Digital Surround Sound und der MPEG-2 Videokompressions-Technologie. Jetzt können Sie diese realistischen Effekte direkt bei sich zu Hause genießen, und Sie werden das Gefühl haben, sich in einem Kino oder Konzertsaal zu befinden.



Die DVD Player und Disks sind jeweils mit einem Regionalcode versehen. Diese regionalen Codes müssen übereinstimmen, damit die Disk abgespielt werden kann. Stimmen die Codes nicht überein, kann die Disk nicht abgespielt werden. Die Regions-Nummer für dieses Gerät ist auf der Rückseite markiert. (Auf Ihrem DVD –Gerät mit dem gleichen Regionalcode können nur DVD Disks abgespielt werden, die die gleiche Regionalcodekennzeichnung tragen.

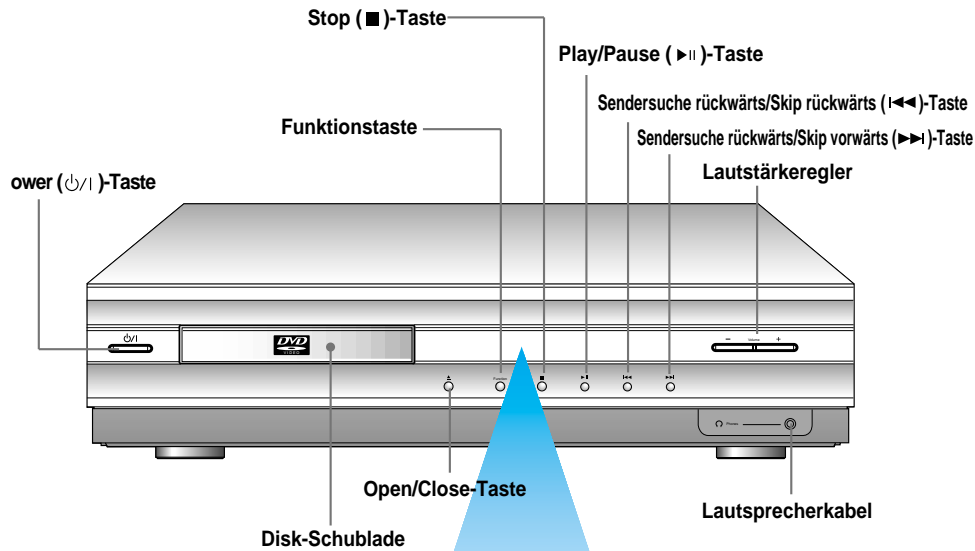
## Kopierschutz

- Viele DVDs sind mit einem Kopierschutz versehen. Daher sollten Sie Ihren DVD-Player unbedingt direkt an ein Fernsehgerät anschließen, nicht an einen Videorecorder. Der Anschluß an einen Videorecorder löst bei einer mit Kopierschutz ausgerüsteten DVD Bildstörungen aus.
- Dieser DVD-Player ist mit einem Kopierschutzverfahren ausgestattet, das durch bestimmte US-Patente und geistige Eigentumsrechte der Macrovision Corporation und anderer Eigentümer geschützt ist. Der Gebrauch dieses Kopierschutzverfahrens muß von der Macrovision Corporation genehmigt sein. Wenn von der Macrovision Corporation nicht ausdrücklich gestattet, ist das Kopierschutzverfahren ausschließlich für den privaten Gebrauch und andere begrenzte Verwendungsbereiche vorgesehen. Veränderungen am Gerät oder Ausbau von Teilen sind nicht erlaubt.

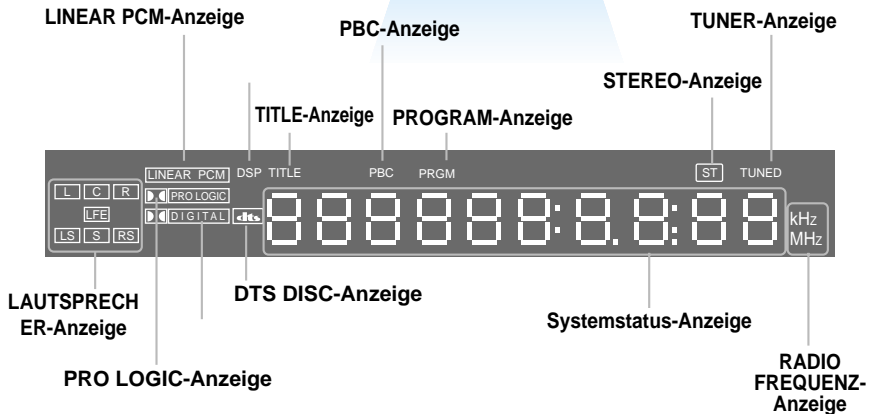
Hinweise zur Sicherheit .....	1
Sicherheit .....	2
Beschreibung .....	5
Fernbedienung .....	7
Anschließen der Lautsprecher .....	9
Video an Fernseher anschließen .....	10
Anschließen der UKW-und MW-Antennens .....	11
AUX-Anschlüsse .....	12
Vor der Benutzung des DVD-Player .....	14
Disk-Wiedergabe .....	15
Vorwärts-/Rückwärts-Suchen .....	17
Zeitlupe/Überprüfen der verbleibenden Zeit .....	18
Wiedergabe-Wiederholung .....	19
Benutzung des Disk-/Titel-Menüs .....	20
Programmierte Wiedergabe .....	21
Die Audio-Sprache/Untertitel-Sprache auswählen .....	23
Verschiedene DVD-Funktionen .....	24
•Das Bild vergrößern .....	24
•Den gewünschten Blickwinkel auswählen .....	24
•Direktes Aufrufen eines Titels, Kapitels oder Zeitpunkts .....	24
System-Setup .....	25
Die Sprache einstellen .....	27
Fernbedienung für das Fernsehgerät verwenden .....	28
Lautsprecher-Setup .....	29
Erzeugen realistischer Klangfelder .....	33
DSP-Funktion .....	34
Radio hören .....	35
Sender einspeichern .....	36
Was ist RDS? .....	37
Sleep-Funktion .....	39
Fehlersuche .....	40
Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung und Aufbewahrung der Disks .....	42
Beschreibung der Disk-Typen .....	43
Technische Daten .....	44
Glossar .....	45

# Beschreibung

## Frontplatte



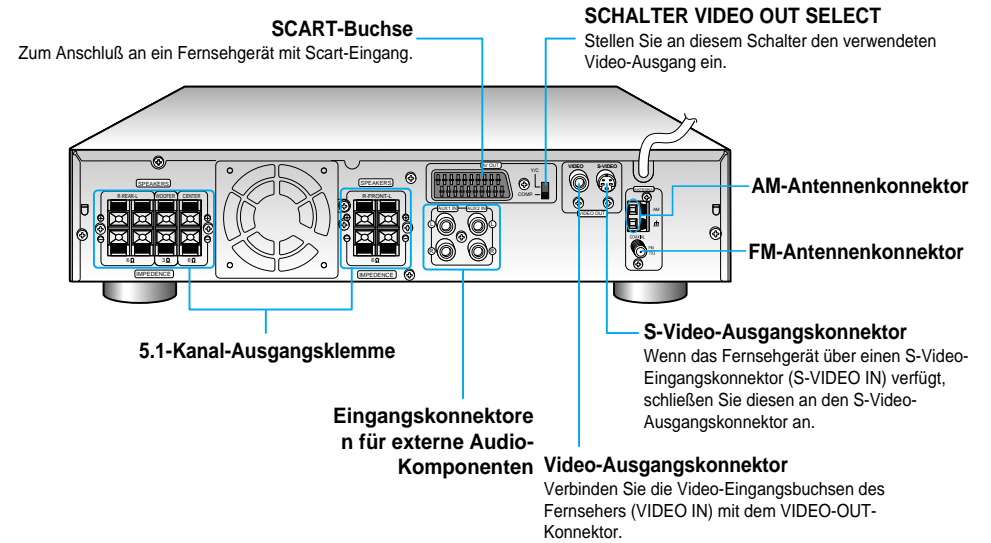
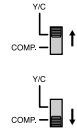
## Display



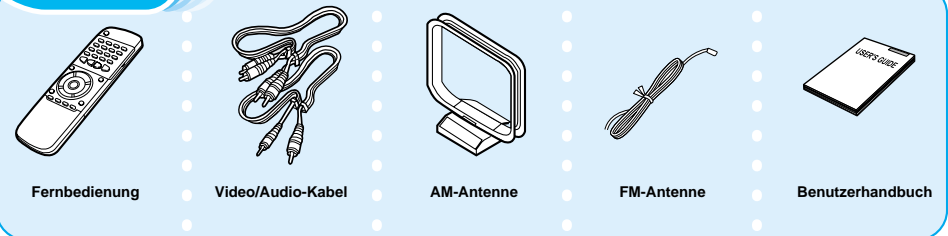
## Rückseite

### Bei Verwendung eines SCART-Kables

- Wenn Ihr Fernsehgerät für S-Video-Signale (Hosidensignale) geeignet ist, stellen Sie den Schalter Y/C-COMP. der Zentraleinheit auf Y/C ein. Mit der S-Video-(Hosiden) Einstellung können Sie eine bessere Bildqualität erreichen.
- Wenn Ihr Fernsehgerät nicht für S-Video-Signale (Hosidensignale) geeignet ist, stellen Sie den Schalter Y/C-COMP. auf COMP. ein.



## Zubehör



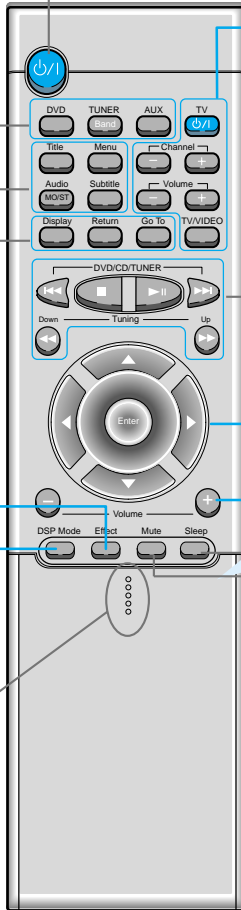
# Fernbedienung

DVD POWER-Taste

**DVD-Taste**  
**TUNER-Taste**  
**AUX-Taste**

**Titel-Taste**  
**Menu-Taste**  
**Untertitel-Taste**  
**Audio MO/ST (mono/stereo)-Taste**

**Display-Taste**  
**Return-Taste**  
**Go To-Taste**



**TV Power-Taste**  
**TV Kanalauswahl-Taste**  
**TV Lautstärke-Taste**  
**TV/VIDEO-Taste**

**Play/Pause-Taste**  
**Stop-Taste**  
**Sprung-Taste**  
**Abstimmaste Aufwärts/ Abwärts/CD-Suchlauf-Taste**

**Richtungs-/Enter-Taste**

**Lautstärke-Tasten**  
 Lautsprecher-Ausgang-Lautstärkeregler

**Sleep-Taste**  
**Stumm-Taste**

**Effekt-Taste**  
**DSP-Taste**

Um die Abdeckung der Fernbedienung zu öffnen, drücken Sie hier und schieben Sie die Abdeckung nach unten.



**RDS-Taste**

**Nummerntasten**

**Zeitlupentaste**

**Angle-Taste**

**Repeat-Taste**

**TV System/ Zoom-Taste**

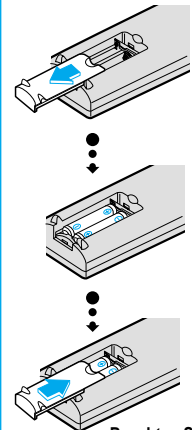
**Repeat-A↔B-Taste**

**D.R.C-Taste**

**Klangeinstellungstaste**  
**SPK-Taste**  
**Pro-Logic-Taste**  
**Test-Ton-Taste**

**Clear-Taste**  
**Step-Taste**  
**Setup-Taste**  
**Program-Taste**  
**Remain-Taste**

## Batterien einlegen



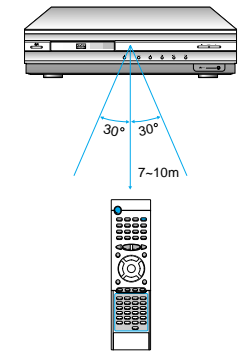
- 1 Entfernen Sie die Batteriedeckel auf der Rückseite der Fernbedienung indem Sie den Deckel herunterdrücken und ihn dann in der Richtung des Pfeils schieben.
- 2 Legen Sie zwei 1.5V AAA Batterien ein. Achten Sie dabei auf die Polarität (+ und-).
- 3 Setzen Sie den Batteriedeckel wieder ein.



- Beachten Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen, um zu vermeiden, dass die Batterien auslaufen oder aufplatzen.
- Legen Sie die Batterien unter Einhaltung der Polarität in die Fernbedienung ein : (+) an (+) und (-) an (-).
  - Verwenden Sie immer den richtigen Batterietyp. Ähnlich aussehende Batterien weisen möglicherweise unterschiedliche Spannungen auf.
  - Wechseln Sie stets beide Batterien gleichzeitig aus.
  - Setzen Sie die Batterien weder Hitze noch offener Flamme aus.

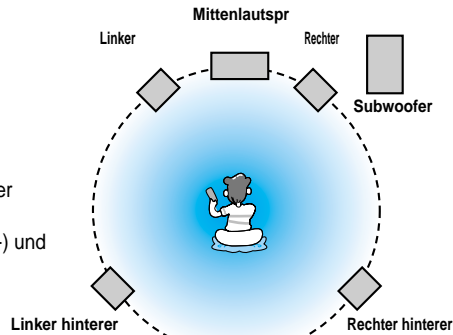
## Funktionsbereich der Fernbedienung

Die Fernbedienung kann geradlinig in einer Entfernung von bis zu 7 Metern benutzt werden. Sie funktioniert auch in einem waagerechten Winkel von bis zu 30° zum Fernbedienungssensor.

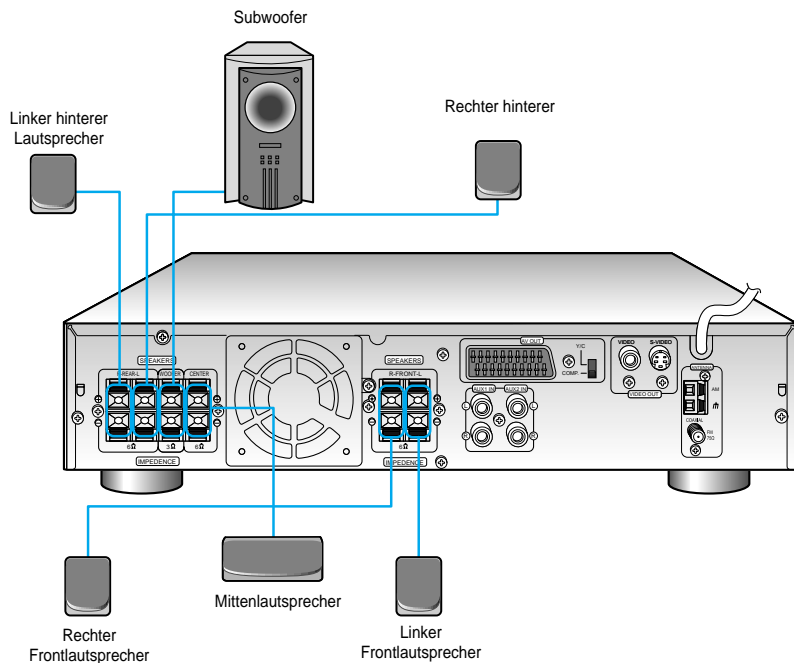
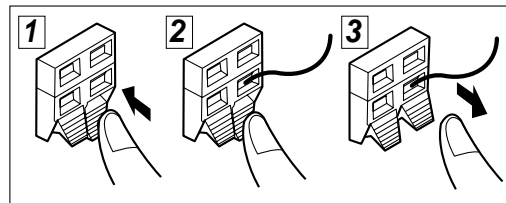


# Anschließen der Lautsprecher

- Schließen Sie die Satellitenlautsprecher, den Mittenlautsprecher und den Subwoofer mit Hilfe der mitgelieferten Lautsprecherkabel an die Anschlüsse auf der Rückseite der Zentraleinheit an.
- Schließen Sie das weiße Kabel an den roten Anschluss (+) und das schwarze Kabel an den schwarzen Anschluss (-) an.

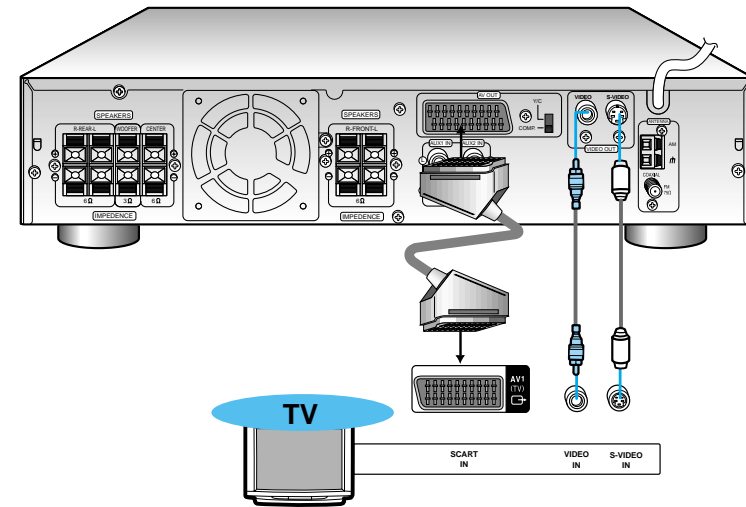


- 1 Öffnen Sie die Lautsprecherklemme,
- 2 Führen Sie das Lautsprecherkabel ein.
- 3 Schließen Sie die Lautsprecherklemme, indem Sie sie loslassen.



• Ausführliche Informationen zu das Einstellen der Verzögerungszeit finden Sie unter "Einstellen der Verzögerungszeit" auf Seite 30.

# Video an Fernseher anschließen



## Composite Videosignal (Gute Qualität)

Stecken Sie das mitgelieferte Videokabel von der VIDEO OUT Steckerbuchse auf der Rückseite des Systems in die VIDEO IN Steckerbuchse an Ihrem Fernseher.

## S-Video (Bessere Qualität)

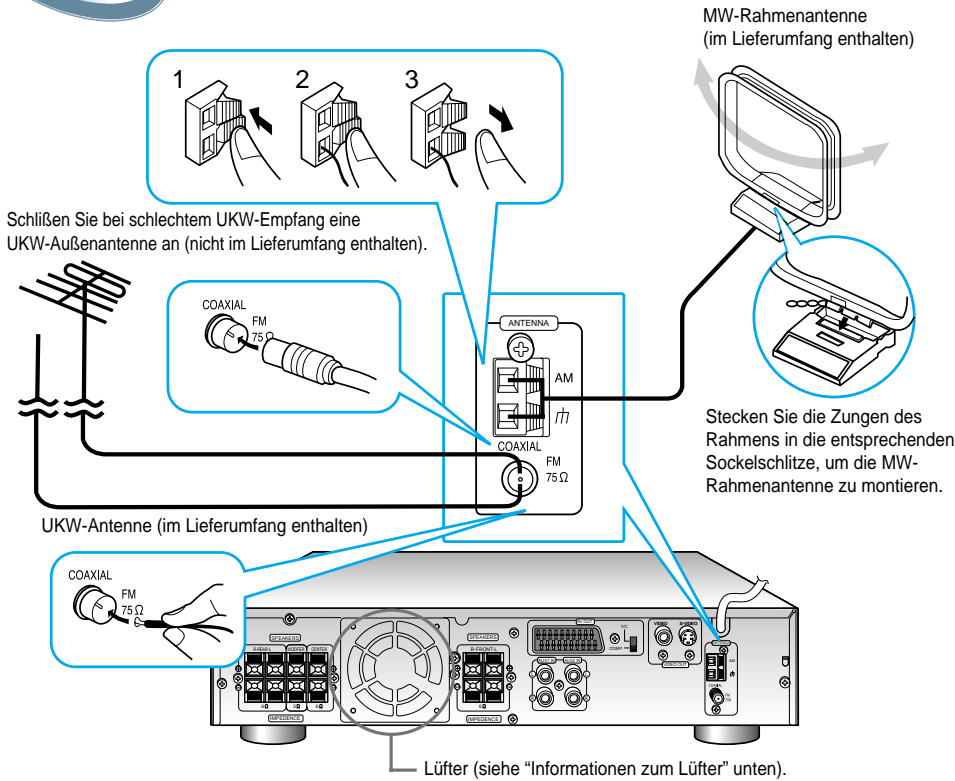
Falls Ihr Fernseher mit einem S-Video Eingang ausgestattet ist, stecken Sie das S-Videokabel (nicht mitgeliefert) von der S-VIDEO OUT Buchse auf der Rückseite des Systems zur S-VIDEO IN Buchse an Ihrem Fernseher.

## Scart (Beste Qualität)

Falls Ihr Fernseher mit einem SCART Eingang ausgestattet ist, stecken Sie das SCART-Buchse von der AV OUT Buchse auf der Rückseite des Systems zur SCART IN Buchse an Ihrem Fernseher.

Bevor Sie den Y/C-COMP-Wahlschalter einstellen, müssen Sie das Gerät und den Fernseher in den Bereitschaftszustand (Standby) schalten. Wenn im Y/C-out-Status Rauschen im Fernseher auftritt, schalten Sie bitte die Stromversorgung des Gerätes erneut ein.

# Anschließen der UKW- und MW-Antennen



## Anschluss der UKW-Antenne

1. Schließen sie die mitgelieferte UKW-Antenne vorübergehend an den Anschluss FM 75Ω COAXIAL an.
2. Spannen Sie den Antennendraht mäßig und befestigen Sie ihn dann an einer Wand oder einer anderen stabilen

- Schließen Sie bei schlechtem Empfang eine UKW-Außenantenne an. Bevor Sie ein 75Ω-Koaxialkabel (mit Standardstecker) anschließen, ziehen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne ab.

### (Informationen zum Lüfter)

Auf der Rückseite der Zentraleinheit ist ein Lüfter eingebaut, der eine Überhitzung des Geräts verhindert und so den ordnungsgemäßen Betrieb der Zentraleinheit gewährleistet. Wenn die Temperatur im Geräteinneren steigt, wird der Lüfter automatisch gestartet und versorgt den Innenraum der Zentraleinheit mit kühler Luft.

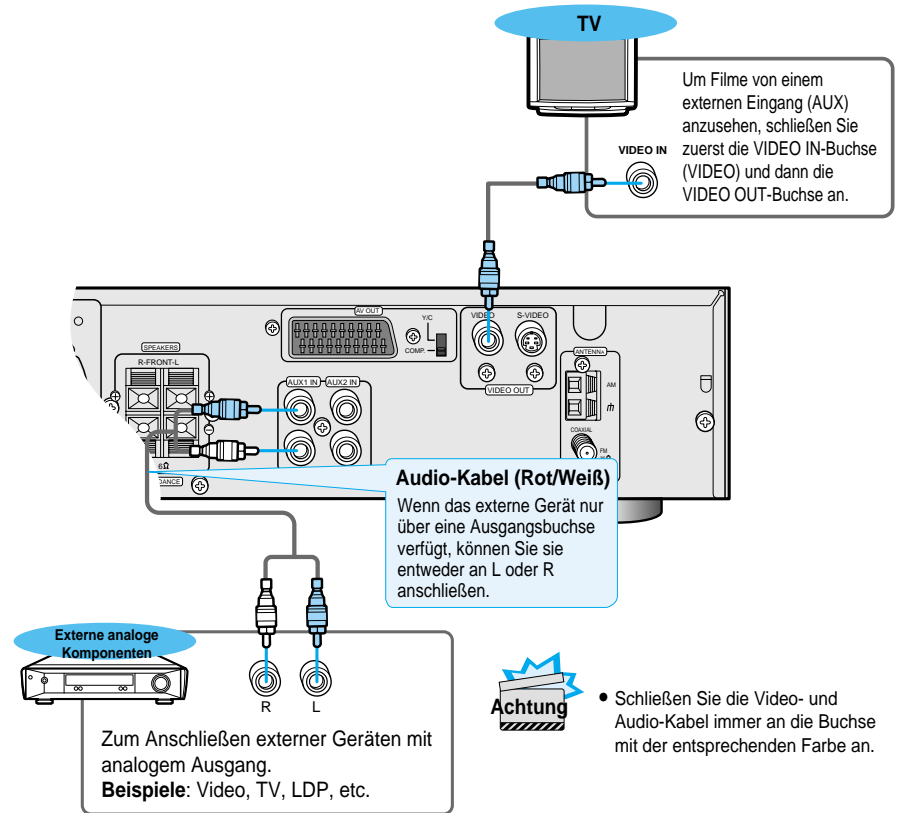
### Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät gut belüftet ist. Bei schlechter Belüftung bildet sich ein Wärmestau im Gerät, der es beschädigen kann.
- Blockieren Sie den Lüfter sowie die Lüftungsöffnungen NICHT. (Die Blockierung durch Zeitungspapier, Stoff o.ä. hat eine Überhitzung des Geräts zur Folge).

## Anschluss der MW-Antenne

1. Schließen Sie die mitgelieferte MW-Rahmenantenne an die Anschlüsse AM und  $\text{FM}$  an.
2. Schließen Sie bei schlechtem Empfang einen Draht mit Vinylummantelung als Außenantenne an den Anschluss AM an. (Die MW-Rahmenantenne bleibt weiterhin angeschlossen).

# AUX-Anschlüsse



Um Filme von einem externen Eingang (AUX) anzusehen, schließen Sie zuerst die VIDEO IN-Buchse (VIDEO) und dann die VIDEO OUT-Buchse an.

**Audio-Kabel (Rot/Weiß)**  
Wenn das externe Gerät nur über eine Ausgangsbuchse verfügt, können Sie sie entweder an L oder R anschließen.

Zum Anschließen externer Geräte mit analogem Ausgang.  
**Beispiele:** Video, TV, LDP, etc.

**Achtung**

- Schließen Sie die Video- und Audio-Kabel immer an die Buchse mit der entsprechenden Farbe an.

## Den analogen Eingang auswählen

- Fernbedienung** → Drücken Sie die **AUX**-Taste und wählen sie AUX1 IN, AUX 2 IN.
- Haupteinheit** → Drücken Sie die **Function** und wählen sie AUX1 IN, AUX 2 IN.



# Vor der Benutzung des DVD-Player

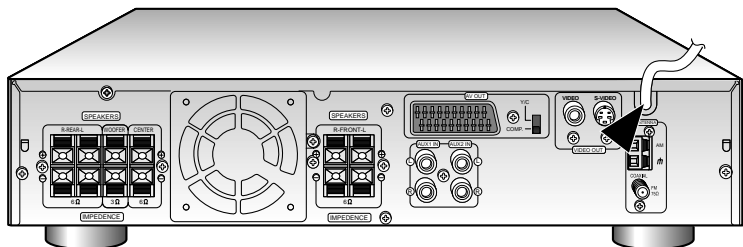
Ihr DVD-Player kann DVD's, VCD's, and CD's abspielen. Gebrauchsanweisungen können je nach der Art der Disk variieren. Lesen Sie vor der Benutzung aufmerksam die Bedienungsanleitung.

## Anlage an das Netz anschließen

Der Stecker des Netzkabels muß an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden.

Schließen Sie die Anlage nur an Steckdosen an, die eine Wechselspannung von 220 - 240 V (50 Hz) liefern.

1. Schließen Sie den Netzstecker an eine geeignete Steckdose an.
2. Zum Einschalten der DVD-Player drücken Sie auf die Taste On/Standby .



1  
Vorbereitung  
en vor  
der  
Benut-  
zung

Schalten Sie den DVD-Player und das Fernsehgerät ein.



2  
Wählen Sie einen Video-Modus, indem Sie die TV/VIDEO-Taste betätigen.



3  
Drücken Sie die DVD-Taste, um die DVD-Eingangsfunktion auszuwählen.



ANMERKUNGEN

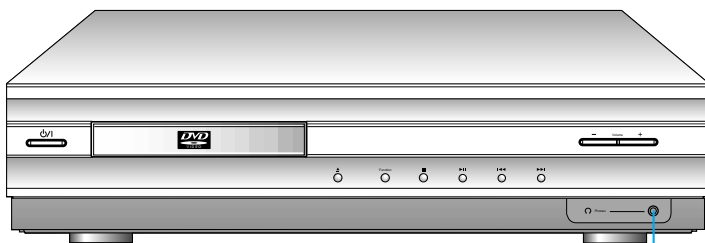
- Die "WARTEN"-Meldung, die auf dem Display für ca. sieben oder acht Sekunden erscheint, wenn das Gerät eingeschaltet oder eine DVD-Funktion gewählt wurde, zeigt eine Optimierungszeit des Zustandes Ihres DVD-Players an. Solange die Meldung angezeigt wird, sind alle anderen Tasten deaktiviert.
- Wenn das Gerät nicht eingeschaltet ist, drücken Sie die Stop-Taste (■) auf dem Gerät länger als 5 Sekunden. Die Innenseite des Produktes wird zum Bestzustand initialisiert.
- Wenn Ihr Fernsehgerät kein SAMSUNG-Produkt ist, lesen Sie die Anweisungen unter "Einstellung der Fernbedienung" auf Seite 28.

## Benutzung von Kopfhörern

Benutzen Sie Kopfhörer (nicht mitgeliefert), wenn Sie Ihre Disk allein anhören möchten.

Schließen Sie die Kopfhörer an die HEADPHONES-Buchse auf der Frontplatte an.

- Die Lautsprecher erzeugen keinen Ton.
- Um Schäden zu vermeiden, stellen Sie während der Benutzung der Kopfhörer die Lautstärke nicht zu hoch ein.



Kopfhörer-Buchse

## Wahl zwischen TV System



Drücken Sie im Stop-Modus die TV SystemTaste.

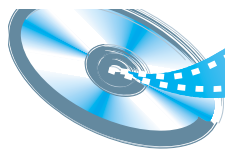
- Durch Betätigen der TV System Taste können nacheinander "NTSC, PAL" in dieser Reihenfolge gewählt werden.

※ In verschiedenen Ländern werden unterschiedliche Arten von Fernsehübertragungs-Systemen, Video- und Audio-Systemen verwendet.  
Beispiel: Der DVD-Player kann keine PAL-codierten DVD's auf einem NTSC-Fernsehgerät abspielen.

## CD-R/RW-Wiedergabe-Kompatibilität

- Ihr DVD-Player kann auch CD-R's und CD-RW's abspielen, die in digitalem Audio-Format aufgezeichnet wurden. Wenn Sie Ihre eigenen CD-R's oder CD-RW's aufnehmen, achten Sie darauf, dass die Aufnahme ordnungsmäßig abgeschlossen wurde, andernfalls können die Disks nicht abgespielt werden. (Je nach Disk-Eigenschaften und Aufnahmequalität können bestimmte CD-R's/CD-RW's nicht abspielbar sein.)
- Da CD-RW's eine niedrigere Reflexionsrate haben als CD-R's, dauert das Lesen von CD-R's länger.
- Bei hoher Geschwindigkeit aufgezeichnete CD-RW's neigen dazu, für den DVD-Player schwer lesbar zu sein. Wenn die Aufnahmegeschwindigkeit der CD-RW nicht vorbestimmt ist, stellen Sie sie niedrig ein.





# Disk-Wiedergabe

**1**

Drücken Sie die **Open/Close** (▲)-Taste, um die Disk-Schublade zu öffnen.

- Die Taste befindet sich nur auf der Frontplatte des DVD-Player (nicht auf der Fernbedienung).

**2**

Einlegen einer DVD.

- Legen Sie vorsichtig eine Disk in das Fach ein. Das Etikett zeigt dabei nach oben.

**3**

Drücken Sie erneut die **Open/Close** (▲)-Taste, um die Disk-Schublade zu schließen.

- Die Wiedergabe beginnt automatisch.

**Benutzung des On-Screen Display**

Drücken Sie die **Display**-Taste.

Das On-Screen-Display wird ausgeblendet

## Wiedergabe anhalten



Drücken Sie während der Wiedergabe die **Play/Pause** (▶||)-Taste.

- Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut die **Play/Pause** (▶||)-Taste.

### Anmerkung

- Je nach Art der Disk, kann der am Anfang eingeblendete Disk-Information-Bildschirm unterschiedlich aussehen.
- Wird eine DVD, die das MPEG-Format enthält, abgespielt, kann es ggf. zu einer nicht korrekten Wiedergabe des Videos und zur Bildverzerrung kommen.

## Wiedergabe stoppen



Drücken Sie während der Wiedergabe die **Stop** (■)-Taste.

- Wenn Sie während der Wiedergabe die **STOP** (■)-Taste drücken, wird die Stelle gespeichert und **STOP** auf dem Display eingeblendet. Wenn Sie anschließend die **Play/Pause** (▶||)-Taste oder die Return-Taste drücken, wird die Wiedergabe an der gleichen Stelle wieder aufgenommen, an der sie unterbrochen wurde.
- Wenn Sie die **STOP** (■)-Taste ein zweites Mal drücken, wird die Speicherfunktion gelöscht, und **STOP** auf dem Display eingeblendet. Wenn Sie anschließend die **Play/Pause** (▶||)-Taste drücken, beginnt die Wiedergabe von vorn.

### Was ist ein Titel?

Ein in einer DVD enthaltener Film.

### Was ist ein Kapitel?

Jeder Titel auf einer DVD ist in mehrere kleinere Abschnitte eingeteilt, die „Kapitel“ genannt werden.

## Wie kann ich den Ton vorübergehend abschalten?



Drücken Sie während der Wiedergabe die **Mute**-Taste.

- Diese Funktion kann nützlich sein, wenn Sie Gäste begrüßen oder ans Telefon gehen müssen.

### ANMERKUNG

Wenn sich der Player länger als 3 Minuten im Pause-Modus befindet, wird die Wiedergabe gestoppt.

# Vorwärts-/Rückwärts-Suchen

Während der Wiedergabe können Sie schnell ein Kapitel oder einen Track nach einer bestimmten Szene bzw. einem bestimmten Lied durchsuchen.

## Zeitraffer

Drücken Sie die Pfeiltasten **◀◀** und **▶▶**

Jedes Mal, wenn die Pfeiltaste **◀◀** gedrückt wird

- ◀◀ X 2
- ◀◀ X 4
- ◀◀ X 8
- ▶ PLAY

Jedes Mal, wenn die **▶▶**-Taste gedrückt wird

- ▶▶ X 2
- ▶▶ X 4
- ▶▶ X 8
- ▶ PLAY

• ◀ Das Abspielen (Reverse Playback) ist auf DVDs möglich.

## Zum nächsten/vorherigen Kapitel springen

Drücken Sie die Pfeiltasten **◀◀** und **▶▶**.

- Bei Betätigung dieser Tasten während der Wiedergabe springt der Player zum nächsten oder vorherigen Kapitel und spielt es ab.
- Es ist nicht möglich, mehrere aufeinanderfolgende Kapitel gleichzeitig zu überspringen.

### Einzelbildschaltung

Drücken Sie die **Step**-Taste

- Bei jeder Betätigung der Taste wird um ein Einzelbild weiter geschaltet.

**ANMERKUNG** Bei Zeitraffer, Zeitlupe und Einzelbildschaltung ist kein Ton zu hören.

# Zeitlupe/Überprüfen der verbleibenden Zeit

## Zeitlupe

Drücken Sie die **Slow**-Taste.

Jedes Mal, wenn die **Slow**-Taste gedrückt wird

- ▶ SLOW 1/2
- ▶ SLOW 1/4
- ▶ PLAY

Verändert sich die Zeitlupengeschwindigkeit und die Szene wird wiederholt (1/2X, 1/4X, 1/8X, 1/16X und normale Wiedergabe).

## Überprüfen der verbleibenden Zeit

Drücken Sie die **Remain**-Taste.

- Sie können die gesamte Dauer oder die verbleibende Zeit eines laufenden Titels oder Kapitels erfahren.

Jedes Mal, wenn die **Remain**-Taste gedrückt wird

- TITLE TIME
- REMAIN TIME : TITLE
- CHAPTER TIME
- REMAIN TIME : CHAPTER

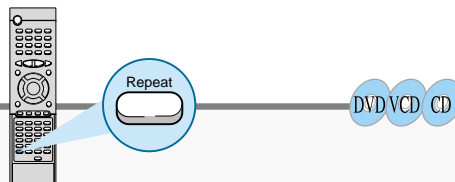
- TRACK TIME
- REMAIN TIME : TRACK
- DISC TIME
- REMAIN TIME : DISC

# Wiedergabe-Wiederholung

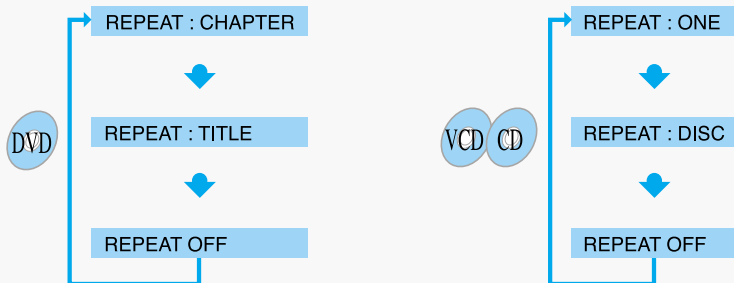
Die Wiederholungsfunktion erlaubt es Ihnen, ein Kapitel, einen Titel oder einen Track zu wiederholen.

## Wiedergabe wiederholen

Drücken Sie die Repeat-Taste.



Jedes Mal, wenn die Repeat-Taste gedrückt wird



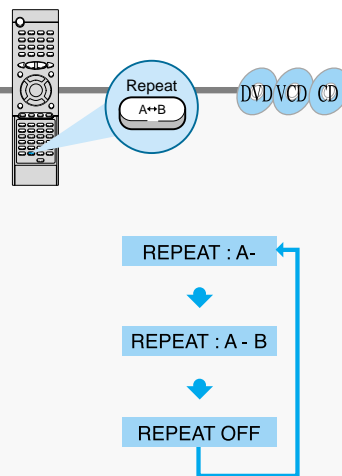
**Anmerkung** Bei VCD's der Version 2.0 ist die Wiederholungsfunktion nicht möglich, wenn PBC eingeschaltet ist. Um die Funktion zu benutzen, drücken Sie in diesem Fall die Menu-Taste, und wählen Sie „PBC OFF“ aus.

## A↔B Wiedergabe-Wiederholung

- 1 Drücken Sie die **Repeat-A↔B**-Taste am Anfang (A) des Abschnitts, den Sie wiederholen möchten.
- 2 Drücken Sie erneut die **Repeat-A↔B**-Taste am Ende (B) des Abschnitts, den Sie wiederholen möchten.
  - Der Abschnitt wird wiederholt.

### Zur normalen Wiedergabe zurückkehren

Drücken Sie erneut die **Repeat-A↔B**-Taste.



# Benutzung des Disk-/Titel-Menüs

## Das Disk-Menü auswählen

Die Menüs dienen zur Wahl der Audio-Sprache, der Untertitel-Sprache, des Profils etc. Der Inhalt der DVD-Menüs variiert von Disk zu Disk.

1

Drücken Sie während der Wiedergabe die **Menu**-Taste.

2

Benutzen Sie die Pfeiltasten **Up/Down** (▲/▼) oder **Left/Right** (◀/▶), um die verschiedenen Objekte auszuwählen.

3

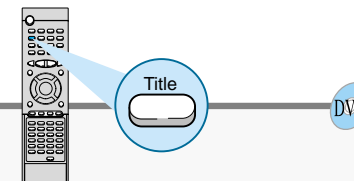
Drücken Sie die **Enter**-Taste.

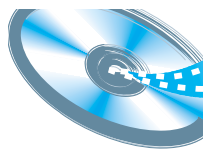
- Der Menü-Bildschirm erscheint.
- Wird eine VCD-2.0 Version abgespielt, können Sie sie mittels PBC Ein/Aus-Funktion bedienen.

- Die ausgewählte Disk wird abgespielt.

## Benutzung des Titel-Menüs

Bei DVD's, die mehrere Titel enthalten, können Sie den Titel eines Films auswählen. Bei bestimmten Disks steht diese Funktion nicht zur Verfügung, oder sie funktioniert anders.





# Programmierte Wiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, Tracks von Video- und Musik-CD's in einer einprogrammierten Reihenfolge abzuspielen.

## Tracks in einer bestimmten Reihenfolge einprogrammieren



DVD

### 1

Drücken Sie die **Program**-Taste.

### 2

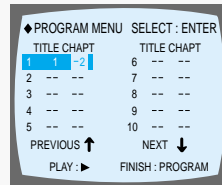
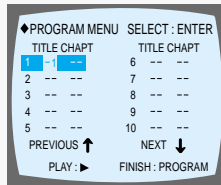
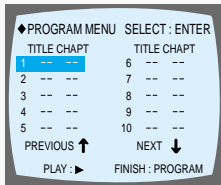
Drücken Sie die **Enter**-Taste, und benutzen Sie anschließend die Nummerntasten, um den gewünschten Titel auszuwählen.

### 3

Drücken Sie die **Enter**-Taste, und benutzen Sie anschließend die Nummerntasten, um das

• Sie können zum Auswählen auch einfach die Pfeiltaste (◀/▶/▲/▼) benutzen.

• Sie können zum Auswählen auch einfach die Pfeiltaste (◀/▶/▲/▼) benutzen.



### 4

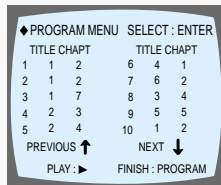
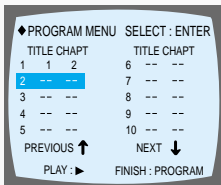
Drücken Sie die **Enter**-Taste.

### 5

Jetzt können Sie weitere Titel einprogrammieren, wenn Sie möchten.

• Die ausgewählte Track-Nummer ist einprogrammiert, und der Cursor rückt zur nächsten Nummer.

• Wenn Sie mehr als 10 Tracks einprogrammieren, wählen Sie **NEXT** aus und drücken Sie die **Enter**-Taste. Es erscheint der Programmierungsbildschirm, der es ermöglicht, bis zu 10 weitere Titelnummern einzuspeichern.



Die Tracks in der einprogrammierten Reihenfolge abspielen



Drücken Sie die **Play/Pause** (▶||) -Taste.

## Die Programmierung löschen

Drücken Sie entweder die **Program**-Taste oder die **Stop** (■) -Taste.

## Die Programmierung

DVD

### 1

Drücken Sie die **Up/Down** (▲/▼) -Taste, um die Track-Nummer auszuwählen, die

### 2

Drücken Sie die **Enter**-Taste, um den zu ändernden Titel oder das zu ändernde Kapitel auszuwählen.

### 3

Drücken Sie die **Clear**-Taste, und drücken Sie anschließend die Nummerntasten.

• Die nächste Nummer wird ausgewählt, wenn Sie erneut die **Enter**-Taste drücken.

• Sie können zum Auswählen auch die Pfeiltaste **Left/Right** (◀/▶) benutzen.

### 4

Drücken Sie die **Enter**-Taste.

### 5

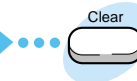
Wiederholen Sie die Schritte 1-4, um die Programmierung zu ändern.

• Der Cursor rückt zur nächsten Nummer.

## Die gesamte Programmierung löschen

- Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal die **Stop** (■) -Taste.
- Drücken Sie im Stop-Modus einmal die **Stop** (■) -Taste.
- Drücken Sie die **Open/Close** (▲) -Taste auf der Haupteinheit. Die Disk-Schublade öffnet und schließt sich wieder. Die Programmierung ist gelöscht.

## Wenn eine falsche Nummer eingegeben wurde



Auf VCD's und CD's funktionieren die Programmierung und das Verändern derselben auf die gleiche Weise.

## Drücken Sie die Clear-Taste.

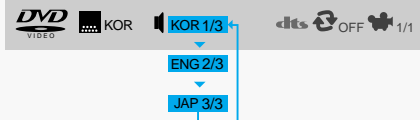
- Wenn Sie eine ausgewählte Nummer während des Einprogrammierens löschen möchten, wählen sie den zu löschenden Track (bzw. das Kapitel oder den Titel) aus und drücken Sie die **Clear**-Taste.

# Die Audio-Sprache/Untertitel-Sprache auswählen

## Die Audio-Sprache auswählen

Drücken Sie die Audio-Taste.

- Für die Audio-Sprache kann zwischen den auf der DVD aufgenommenen Sprachen gewählt werden. Bei jeder Betätigung der Audio-Taste wird eine andere Sprache (z. B. ENGLISCH, DEUTSCH, KOREANISCH) ausgewählt.

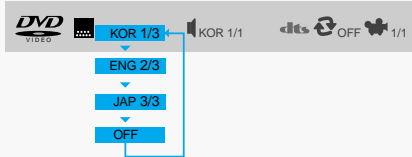


**ANMERKUNG** Je nach Disk kann zwischen DTS und DIGITAL PRO LOGIC gewählt werden.

## Die Untertitel-Sprache auswählen

Drücken Sie die Subtitle-Taste.

- Für die Untertitel-Sprache kann zwischen den auf der DVD aufgenommenen Sprachen gewählt werden. Bei jeder Betätigung der Untertitel-Taste wird eine andere Sprache (z. B. ENGLISCH, DEUTSCH, KOREANISCH) ausgewählt.
- Um die Untertitel zu deaktivieren, wählen Sie „OFF“ aus.



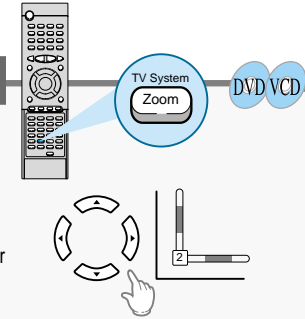
- ANMERKUNG** Das Wort  $\emptyset$  INVALID erscheint auf dem Fernsehbildschirm!
- Wird diese Meldung eingeblendet, während die Tasten betätigt werden, bedeutet dies, dass der betreffende Vorgang mit der verwendeten Disk nicht möglich ist.
- Bei bestimmten Disks steht die Audio- oder Untertitel-Sprachauswahl nicht zur Verfügung.

# Verschiedene DVD-Funktionen

## Das Bild vergrößern

Drücken Sie die Zoom-Taste.

- Das Bild kann um das 2fache oder 4fache vergrößert werden.
- Bei jeder Betätigung der **Zoom**-Taste während der DVD-Wiedergabe wechselt die Einstellung erst auf „2fachen Zoom“, dann auf „4fachen Zoom“ und wieder auf „normal“.
- Druch Drücken der Tasten  $\leftarrow / \rightarrow / \blacktriangle / \blacktriangledown$  können Sie den vergrößerten Ausschnitt verschieben.



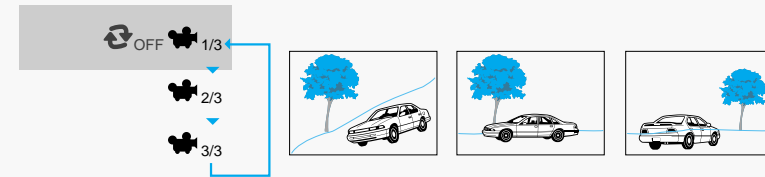
**ANMERKUNG**

Beim Abspielen von VCD's ist nur der 2fach-Zoom möglich.

## Den gewünschten Blickwinkel auswählen

Drücken Sie die Angle-Taste.

- Diese Funktion steht nur bei Disks zur Verfügung, auf die mehrere Blickwinkel aufgenommen wurden.
- Drücken Sie während der Wiedergabe die **Angle**-Taste, um den gewünschten Blickwinkel auszuwählen: 1/3, 2/3, 3/3, normal.



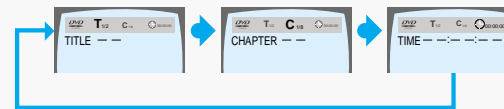
## Direktes Aufrufen eines Titels, Kapitels oder Zeitpunkts

Drücken Sie die **Go to**-Taste.

Drücken Sie die Nummertaste oder die Pfeiltaste **Left/Right** ( $\leftarrow / \rightarrow$ ).

- Bei jeder Betätigung wird der Vorgang wiederholt wie unten beschrieben.

- Die gewünschte Szene wird lokalisiert und abgespielt.
- Bei bestimmten Disks ist die Titel-Funktion verfügbar.



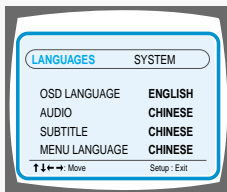
# System-Setup

Sie können die Setup-Funktion des DVD-Player dazu benutzen, den Fernsehbildschirm-Radius, den Benutzerlevel oder den digitalen Ausgang auszuwählen.

## Das Setup ausführen

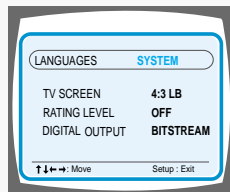
1

Im Stop-Modus drücken Sie die **Setup**-Taste.



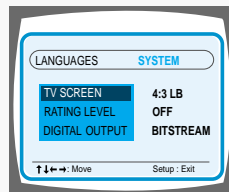
2

Drücken Sie die Pfeiltasten **Left/Right** (◀/▶), um das System auszuwählen.



3

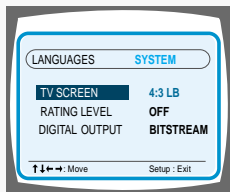
Drücken Sie die Pfeiltaste **Up/Down** (▲/▼), um das gewünschte Objekt auszuwählen.



4

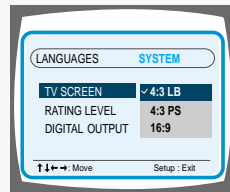
Drücken Sie die **Enter**-Taste oder die Rechts(▶)-Taste.

- Wählen Sie die detaillierten Objekte aus.
- Drücken Sie die Links (◀)-Taste, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.



5

Drücken Sie die Pfeiltaste **Up/Down** (▲/▼), um das gewünschte Sub-Objekt auszuwählen, und drücken Sie anschließend die **Enter**-Taste.

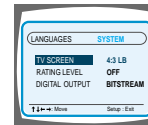


## System-Setup beenden

- Drücken Sie die **Setup**-Taste.

## FERNSEHBILD (FERNSEHBILDRADIUS)

Wählen Sie diese Funktion, wenn Sie einen 16:9-DVD-Film auf einem Fernsehgerät mit einem Radius von 4:3 ansehen möchten.



**4:3LB**

Sie können das volle 16:9 Bild sehen, aber in diesem Fall werden schwarze Streifen am oberen und unteren Rand des Bildschirms erscheinen.

**4:3PS**

Sie können auch nur den mittleren Teil des 16:9-Bildschirms sehen.

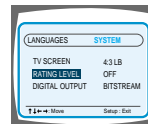
**16:9**

Sie können ein breites Bild auswählen, wobei allerdings der obere und untere Rand des Bilds abgeschnitten werden.

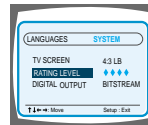
- Wenn der Film mit einem Radius von 4:3 aufgenommen wurde, ist es nicht möglich, das volle 16:9-Bild mit den oben beschriebenen Funktionen anzusehen.

## BENUTZERLEVEL

Der Benutzerlevel funktioniert in Verbindung mit DVD's, denen ein Level zugeordnet wurde, und schützt Ihre Kinder vor nicht kindgerechten Filmen.



1. Wählen Sie **BENUTZERLEVEL** aus, und drücken Sie anschließend die **Enter**-Taste.



2. Benutzen Sie die **Numerntasten**, um ein **Passwort mit 4 Zeichen** einzugeben.

- Das werkseitig eingestellte Passwort ist "7890".

### Wenn Sie das Passwort für den Benutzerlevel vergessen haben

Während der Player im Stop-Modus ist, drücken Sie mindestens 5 Minuten lang die **Stop** (■)-Taste auf der Haupteinheit.

- "INITIAL" erscheint auf dem Display und alle Werkseinstellungen werden wieder hergestellt.

Benutzen Sie die Pfeiltasten **Up/Down** (▲/▼), um entweder **BENUTZERLEVEL** oder **NEUES PASSWORD** auszuwählen, und drücken Sie anschließend die **Enter**-Taste.

- Es gibt bis zu 8 Benutzerlevel auf einer Disk.
- Wenn Level 6 ausgewählt wird, kann eine Disk mit dem Benutzerlevel 7 oder höher nicht abgespielt werden.
- Wenn Sie **NEW PASSWORD** auswählen, wird ein neuer Bildschirm eingeblendet, so dass Sie ein neues Passwort eingeben können.



# Die Sprache einstellen

Beim Setup des DVD-Player können Sie die Menü-Sprache, die Untertitel-Sprache und die Disk-Menü-Sprache festlegen.

Die Sprache einstellen

**1**

Im Stop-Modus drücken Sie die **Setup**-Taste.

**2**

Drücken Sie die Pfeiltasten **Up/Down** (▲/▼), um das gewünschte Objekt auszuwählen.

LANGUAGES SYSTEM

OSD LANGUAGE ENGLISH

AUDIO CHINESE

SUBTITLE CHINESE

MENU LANGUAGE CHINESE

← Move Setup/Exit

LANGUAGES SYSTEM

OSD LANGUAGE ENGLISH

AUDIO CHINESE

SUBTITLE CHINESE

MENU LANGUAGE CHINESE

← Move Setup/Exit

**3**

Drücken Sie die Enter-Taste oder die **Right** (▶)-Taste.

**4**

Drücken Sie die Pfeiltasten **Up/Down** (▲/▼), um die gewünschte Sprache auszuwählen, und anschließend die **Enter**-Taste.

LANGUAGES SYSTEM

OSD LANGUAGE ENGLISH

AUDIO CHINESE

SUBTITLE CHINESE

MENU LANGUAGE ENGLISH

← Move Setup/Exit

LANGUAGES SYSTEM

OSD LANGUAGE ENGLISH

AUDIO CHINESE

SUBTITLE FRENCH

MENU LANGUAGE GERMAN

← Move Setup/Exit

## Das Sprach-Setup beenden



- Drücken Sie die **Setup**-Taste.

# Fernbedienung für das Fernsehgerät verwenden

Die Fernbedienung des DVD-Players kann auch für die Bedienung vieler Fernsehgeräte verwendet werden. Dazu programmieren Sie die Fernbedienung mit Hilfe eines Codes, der vom Fabrikat des Fernsehgerätes abhängt.

- 1** Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
- 2** Richten Sie die DVD-Fernbedienung auf das Fernsehgerät.
- 3** Während Sie die Taste gedrückt halten, geben Sie den Code für das Fernsehgerät ein.

Code	Brand	Code	Brand
01	SAMSUNG 1	16	SHARP 3
02	SHARP 2	17	ZENITH
03	SONY	18	LG 3
04	MAGNAVOX	19	DAEWOO 8
05	SANYO 1	20	SANYO 2
06	LG 2	21	EMERSON
07	RCA	22	SHARP 3
08	LG 1	23	SAMSUNG 4
09	TOSHIBA	24	MATSUSHITA
10	HITACHI	25	NOBLEX
11	JVC	26	TELEFUNKEN
12	PANASONIC 1	27	NEWSAN
13	MITSUBISHI 2	28	LOEWE
14	SAMSUNG 2	29	RCA2
15			

**example** : Für Samsung\_1 Fernsehgeräte:

Während Sie die Taste gedrückt halten, drücken Sie Zifferntaste + .

- 4** Wenn das Fernsehgerät dann ausgeschaltet wird, war die Programmierung erfolgreich.



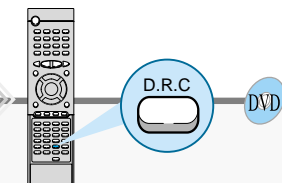
- Wenn Ihr Fernsehgerät nicht vom VIDEO-Modus in den TV-Modus umschaltet, drücken Sie zweimal auf die TV POWER-Taste .
- Nicht alle Fernsehgeräte der aufgelisteten Fabrikate lassen sich mit dieser Fernbedienung steuern.

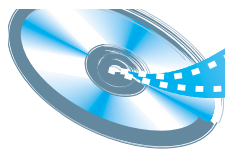
## Dynamic-Range-Compression(DRC)-Funktion

Diese Funktion ermöglicht den vollen Dolby-Digital-Klang auch bei niedriger Lautstärke während nächtlichen Betriebs.

**Drücken Sie die D.R.C.-Taste.**

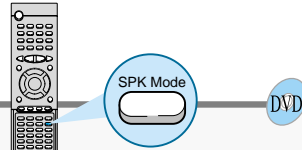
- Jede Betätigung der Taste schaltet die Funktion an bzw. aus.
- Diese Funktion ist nur im Dolby-Digital-Modus verfügbar.





# Lautsprecher-Setup

## Lautsprecher-Modus und Verzögerungszeit



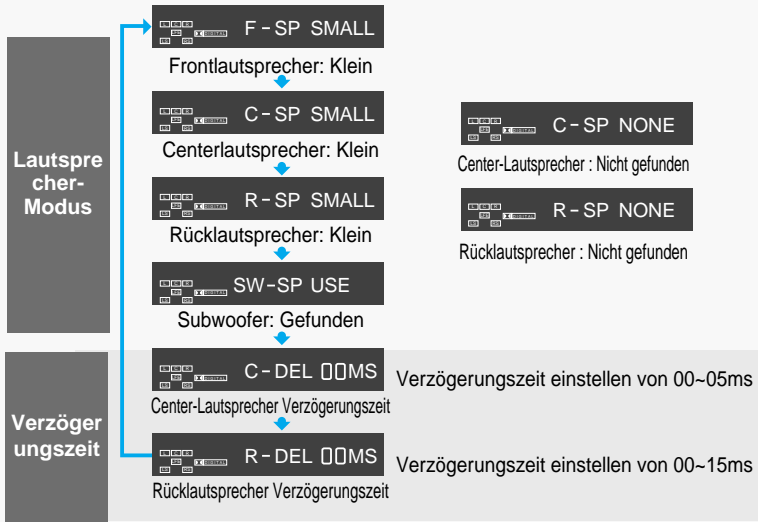
1

Drücken Sie die SPK-Modus-Taste.

2

Drücken Sie die Pfeiltasten **Left/Right** (◀ / ▶), um das gewünschte Objekt auszuwählen.

- Bei jeder Betätigung der Taste wird ein anderer Modus ausgewählt und im Display auf der Frontplatte wie folgt eingeblendet.



- SMALL: Wurde diese Einstellung gewählt, werden Frequenzen unter 200 Hz nur zum Subwoofer übertragen.
- USE: Wird gewählt, wenn die Lautsprecher benutzt werden sollen.
- NONE: Wird gewählt, wenn keine Lautsprecher installiert sind.

## Die Verzögerungszeit einstellen

Wenn der 5.1-Kanal-Surround-Sound eingestellt ist, können Sie den besten Klang genießen, wenn der Abstand von ihrem Sitzplatz zu jedem Lautsprecher gleich ist. Sie können eine Verzögerungszeit für die Center- und Rücklautsprecher einstellen, um den Klang an die Akustik Ihres Raums anzupassen.

**Die Center-Lautsprecher einstellen**  
Wenn der Abstand  $D_c$  größer als oder gleich dem Abstand  $D_f$  in der Abbildung ist, stellen Sie den Modus auf Oms. Andernfalls verändern Sie die Einstellung nach den Angaben in der Tabelle.

**Die Rücklautsprecher einstellen**  
Wenn der Abstand  $D_f$  gleich dem Abstand  $D_s$  in der Abbildung ist, stellen Sie den Modus auf Oms. Andernfalls verändern Sie die Einstellungen nach den Angaben in der Tabelle.

(A)=Df-Dc

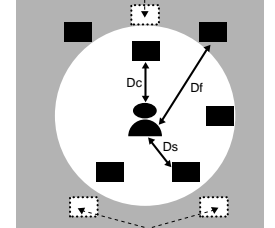
Abstand (A)	Wert(ms)
50	1.3
100	2.6
400	3.9
200	5.3

(B)=Df-Ds

Abstand (B)	Wert(ms)
200	5.3
400	10.6
600	15.9

- Dc: Abstand vom Center-Lautsprecher zur Hör-Position
- Df: Abstand von den Frontlautsprechern zur Hör-Position
- Ds: Abstand von den Rücklautsprechern zur Hör-Position

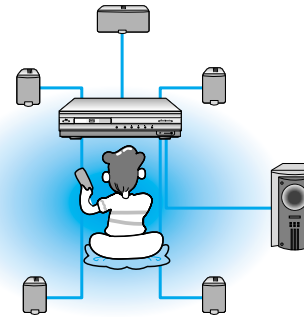
### Ideale Center-Lautsprecher-Position



### Ideale Rücklautsprecher-Position

Ordnen Sie alle Lautsprecher in einem Kreis an, wie die Abbildung zeigt.

## Lautsprechereinstellungs-Methoden



### Frontlautsprecher

Platzieren Sie die Frontlautsprecher so, dass sich ihre Hochtonlautsprecher ungefähr auf Ohrhöhe und in einem horizontalen Winkel von 45° zur Hör-Position befinden.

### Center-Lautsprecher

Idealerweise sollte der Center-Lautsprecher mit seiner oberen Seite bündig zu den Frontlautsprechern positioniert werden. Sie können ihn aber auch auf oder neben dem Fernsehgerät aufstellen.

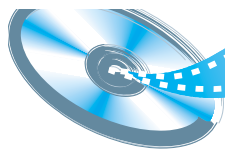
### Rücklautsprecher

Platzieren Sie die Rücklautsprecher weiter hinten, parallel zu den Wänden und 60 bis 90 Zentimeter über der Höhe der Ohren an der Hör-Position. Wenn der Platz hinter der Hör-Position unzureichend ist (d. h. wenn die Lautsprecher zu nah an der Wand angebracht sind) platzieren Sie die Rücklautsprecher einander genau gegenüber, je einen auf jeder Seite.

### Subwoofer

Positionieren Sie den Subwoofer an einer beliebigen, bequemen Stelle, in der Nähe der Hör-Position.

**ANMERKUNG** Das Display variiert je nach dem jeweils eingestellten Audio-Modus (DSP, PROLOGIC, 3-STEREO, STEREO, etc.).



# Lautsprecher-Setup

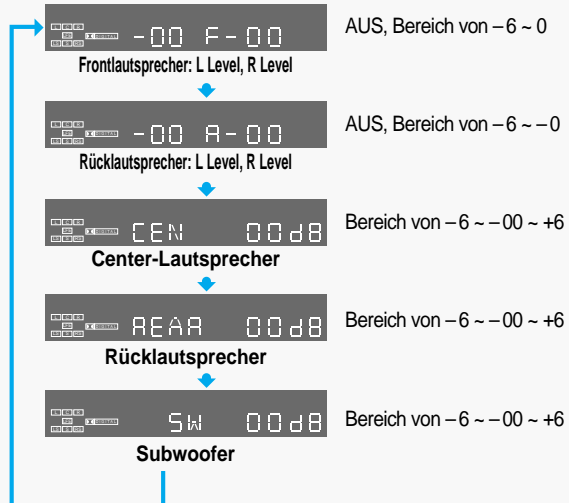
## Die Lautsprecher-Balance einstellen

1

Drücken Sie die Klangeinstellungstaste.

- Bei jeder Betätigung der Taste wird in der unten angegebenen Reihenfolge umgeschaltet.

### Beispiel: 5.1-Kanal-Klangeinstellung



**Anmerkung** Das Display variiert je nach dem jeweils eingestellten Audio-Ausgangsmodus (DSP, PROLOGIC, 3-STEREO, STEREO, etc.).



2

Benutzen Sie die Pfeiltasten **Left/Right** (◀/▶), um die Einstellungen vorzunehmen.

DVD VCD CD

## Testen der Lautsprecher

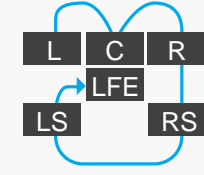
Drücken Sie die **Test Tone**-Taste.

- Die Test-Ausgangssignale werden in der folgenden Reihenfolge ausgesendet: L(Frontlautsprecher/Links) C(Center-Lautsprecher) R(Frontlautsprecher/Rechts) RS(Surround-Lautsprecher/Rechts) LS(Surround-Lautsprecher/Links) LFE(Subwoofer).

Lautsprechertest beenden

- Drücken Sie erneut die **Test Tone**-Taste.

**Anmerkung** Im DSP- oder PRO-LOGIC-Modus funktioniert der TESTTON möglicherweise anders als bei VCD's oder CD's.



## Dolby Pro Logic auswählen

Drücken Sie die **Pro-Logic**-Taste.

Konvertiert mit Dolby Surround verschlüsseltes 2-Kanalton (z.B. Programm-Material, das von einem Stereo-Videorekorder empfangen wurde, könnte in Dolby Surround verschlüsseltes 2-Kanal-Material sein, das mithilfe des Dolby-Pro-Logic-Modus in 4-Kanalton decodiert werden kann). In den Genuss des Pro-Logic-Modus kommen Sie auch

1 Drücken Sie die Funktionswahlstaste, um die gewünschte Funktion zu wählen.

- Wählen Sie zwischen FM, AM, DVD und AUX1 IN, AUX2 IN.

2 Drücken Sie die **Pro-Logic**-Taste.

- Bei jeder Betätigung der Taste schaltet das Display um wie folgt;



# Erzeugen realistischer Klangfelder


Sei können die folgenden Surround-Modi verwenden, um ein realistisches Klangfeld zu reproduzieren.

- Digital Multichannel Surround : Dolby Digital und DTS Digital Surround
- Dolby Surround

## Dolby Digital und DTS Digital Surround

Um die Surround-Modi richtig zur Geltung zu bringen, müssen alle Lautsprecher angeschlossen und aktiviert sein.

### Dolby Digital


Dieser Modus wird verwendet, um eine mehrkanalige Aufnahme wiederzugeben, die im Format Dolby Digital codiert ist (  ).

Beim **Dolby Digital**-Codiervorgang (dem sogenannten digitalen diskreten 5,1-Kanal-Audioformat) werden die Signale des linken Frontkanals, des rechten Frontkanals, des Mittenkanals, des linken hinteren Kanals, des rechten hinteren Kanals und des LFE-Kanals (insgesamt 6 Kanäle, wobei der LFE-Kanal nur als 0,1-Kanal gezählt wird, daher die Bezeichnung 5,1-Kanal-Audioformat) digital aufgezeichnet und komprimiert. Da zur Vermeidung von Interferenzen jeder Kanal von den anderen Kanalsignalen vollständig unabhängig ist, kann eine bessere Klangqualität mit ausgeprägten Stereo- und Surround-Effekten erzielt werden.

Darüber hinaus werden beim Dolby Digital-Verfahren die hinteren Kanäle stereophon wiedergegeben und die Grenzfrequenz der hohen Frequenzen für die hinteren Kanäle auf 20 kHz gesetzt (im Gegensatz zu 7 kHz beim Dolby Pro Logic-Verfahren). Aufgrund dieser Tatsachen sind Klangbewegung und Live-Gefühl gegenüber dem Dolby Pro Logic-Verfahren erheblich besser.

Wenn Dolby Digital-Signale in das System eingespeist werden, leuchtet die Anzeige DOLBY DIGITAL im Display.

### DTS Digital Surround


Dieser Modus wird verwendet, um eine mehrkanalige Aufnahme wiederzugeben, die im DTS Digital Surround-Format codiert ist (  ).

Beim **DTS Digital Surround** handelt es sich um ein weiteres digitales diskretes 5,1-Kanal-Audioformat, das auf CDs, LDs, und DVDs zur Verfügung steht.

Im Vergleich zum Dolby Digital-Format ist die Audiokompressionsrate relativ gering. Aus diesem Grund kann dem Klangbild beim DTS Digital Surround-Format mehr Räumlichkeit hinzugefügt werden. Als Folge ergibt sich beim DTS Digital Surround-Verfahren ein natürlicher, solider und klarer Klang.

Wenn DTS Digital Surround-Signale in das System eingespeist werden, leuchtet die Anzeige DTS im Display.

## Dolby Surround

Dieser Modus wird verwendet, um Aufnahmen auf Videobändern wiederzugeben, die im Format Dolby Surround codiert sind (  ).

Dieser Modus wird nur für Signalquellen eingesetzt, die an die AUX IN-Eingangsbuchsen angeschlossen sind.

### Dolby Pro Logic und Dolby 3 Stereo

Beim **Dolby Surround**-Codierformat werden der linke Frontkanal, der rechte Frontkanal, der Mittenkanal, und der hintere Kanal (insgesamt 4 Kanäle) auf 2 Kanälen aufgezeichnet.

Der **Dolby Pro Logic**-Decoder, der in dieses Gerät integriert ist, decodiert diese 2-Kanal-Signale und zerlegt sie in die ursprünglichen 4-Kanal-Signale : Mehrkanalreproduktion auf Matrixbasis. Auf diese Weise können Sie in Ihrem Hörraum einen realistischen Stereoklang genießen.

Wenn einer der Dolby Surround-Modi aktiviert ist, leuchtet die Anzeige PRO LOGIC im Display.

*In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. "Dolby", "Pro Logic" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliche, unveröffentlichte Schriften. ©1992-1997 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.*

*Hergestellt unter Lizenz von Digital Theater Systems, Inc. Amerikanisches Patent Nr. 5,451,942. Weitere weltweite Patente wurden erteilt bzw. angemeldet. "DTS" und "DTS Digital Surround" sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc. ©1996 Digital Theater Systems, Inc. Alle Rechte vorbehalten.*

# DSP-Funktion

## Ein DSP auswählen

Drücken Sie die DSP Mode-Taste.

- Bei jeder Betätigung der DSP-Taste wird von einem DSP-Modus zum nächsten in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet: HALL → THEATER → PAVILION → DANCE CLUB → LIVE CLUB.

Was ist ein DSP?

Ein DSP bildet das Klangfeld synthetisch nach, um einen wirklichkeitsnäheren, kraftvollen Klang zu erzielen.

**ANMERKUNG**

- Der DSP-Modus kann nicht ausgewählt werden, wenn ein Mikrophon angeschlossen ist.
- Bei der Wiedergabe einer in zwei oder mehr Kanälen codierten DVD kann der DSP-Modus nicht gewählt werden.

## Den Effekt-Level erhöhen

Drücken Sie die Effect-Taste.

- Der Effekt-Level kann auf 1 bis 4 eingestellt werden EFFECT1 → EFFECT2 → EFFECT3 → OFF(DEFAULT). Bei jeder Betätigung der Taste wird zum nächsten Effekt-Level umgeschaltet.
- Je höher die Nummer, desto stärker ist der DSP-Surround-Effekt.

Was ist ein Effekt?

Er sorgt für den kraftvollen Klang des DSP-Modus.

# Radio hören

Durch automatisches oder manuelles Tuning können Sie die gewünschte Bandbreite (FM, MW- oder LW-Sender) auswählen.

Fernbedienung

1

Drücken Sie die **Tuner (Band)-Taste**.

- Bei jeder Betätigung der **TUNER (Band)-Taste** wird zwischen "FM" "MW" und "LW" umgeschaltet.

2

Wählen Sie einen Sender aus.

- Preset-Sender 1** Wenn Sie die Pfeiltaste **◀◀** oder **▶▶** drücken, wird ein voreingestellter Sender ausgewählt.
- Preset-Sender 2** Halten Sie die Pfeiltaste **◀◀** oder **▶▶** gedrückt. Die automatische Suche beginnt und stoppt, wenn ein Sender gefunden wird.
- Manuell eingestellter Sender** Drücken Sie die Pfeiltasten **◀◀** oder **▶▶**, um den gewünschten Sender einzustellen. Bei jeder Betätigung der Tasten wird die Frequenz schrittweise in die jeweilige Richtung verschoben. direction each time the corresponding button is pressed.

Haupteinheit

1

Drücken Sie die Funktionstaste, um die gewünschte Bandbreite auszuwählen (FM, MW und AM).

2

Wählen Sie einen Sender aus.

- Preset-Sender 1** Drücken Sie die **Stop (○)**-Taste, um den PRESET-Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend die Pfeiltasten **◀◀** oder **▶▶**, um einen eingespeicherten Sender auszuwählen.
- Preset-Sender 2** Drücken Sie die **Stop (■)**-Taste, um den MANUAL-Modus auszuwählen. Halten Sie die Pfeiltasten **◀◀** oder **▶▶** gedrückt, bis die automatische Sendersuche beginnt.
- Manuell eingestellter Sender** Drücken Sie die **Stop (■)**-Taste, um den MANUAL-Modus auszuwählen. Drücken Sie die Pfeiltasten **◀◀** oder **▶▶**, um den gewünschten Sender einzustellen. Bei jeder Betätigung der Tasten wird die Frequenz schrittweise in die jeweilige Richtung verschoben.

## Mono-/Stereo-Ton einstellen



Drücken Sie die **MO/ST-Taste** (nur bei FM)

- Bei jeder Betätigung der Taste wird zwischen "STEREO" und "MONO" umgeschaltet.
- In Gebieten mit schlechtem Empfang wählen Sie den Mono-Modus, um eine klare, interferenzfreie Übertragung zu erhalten.

# Sender einspeichern

Sie können Sender wie folgt speichern:

- ◆ 15 UKW-Sender
- ◆ 8 MW-Sender
- ◆ 7 LW-Sender
- **FM (UKW)** ..... Ultrakurzwellen
- **MW** ..... Mittelwellen
- **LW** ..... Langwellen

Beispiel: FM 89.1 einspeichern

1

Drücken Sie die **Tuner-Band-Taste** und wählen Sie die **FM-Bandbreite** aus.

2

Wählen Sie **MANUAL** aus, indem Sie die **Stop (■)**-Taste auf der Haupteinheit drücken.

3

Benutzen Sie die Pfeiltasten **◀◀** und **▶▶**, um die Frequenz 89.1 einzustellen.



- Bei jeder Betätigung der **Tuner-Taste** wird zwischen "FM → AM(MW) → LW" umgeschaltet.

4

Drücken Sie die **Program-Taste**.

5

Benutzen Sie die Pfeiltasten **◀◀** und **▶▶**, um **FM2** auszuwählen.

6

Drücken Sie die **Program-Taste**.



- Der Speichervorgang ist abgeschlossen.

- Wenn Sie diese Funktion zum ersten Mal benutzen, achten Sie darauf, den Sender unter **FM1** zu speichern, da keine voreingestellten Preset-Sender vorhanden sind.

## Preset-Sender ändern

- Speichern Sie die Veränderungen, indem Sie die oben beschriebenen Schritte 1 bis 4 wiederholen.

## Andere Kanäle speichern

Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte 3 bis 4.



# Was ist RDS?

## Mit RDS (Radio Data System) UKW-Sender empfangen

RDS erlaubt UKW-Sendern, ihre regulären Programmsignale mit zusätzlichen Kennsignalen zu senden. Zum Beispiel senden die Radiosender nicht nur ihr Senderkürzel, sondern auch Informationen zur Art des gesendeten Programms, wie Sport oder Musik usw.

Wird ein FM-Sender eingestellt, der den RDS-Service bietet, leuchtet die RDS-Anzeige im Anzeigefeld auf.

- Abkürzungen für RDS-Modi und Funktionen:
  1. **PTY (Program Type)**: Programmsparte, z. B. Nachrichten, Kultur usw.; kann für einen Suchlauf verwendet werden.
  2. **PS NAME (Program Service Name)**: Gibt den Sendernamen an und umfaßt maximal acht Zeichen.
  3. **RT (Radio Text)**: Vom Radiosender übertragener Text; maximal 64 Zeichen.
  4. **CT (Clock Time)**: Gibt die Uhrzeit an.
    - Nicht alle Sender übertragen PTY, RT oder CT, so daß diese Informationen nicht bei allen RDS-Sendern angezeigt werden können.
  5. **TA (Traffic Announcement)**: Verkehrsdurchsagen; wenn diese Anzeige blinkt, werden gerade Verkehrsdurchsagen übertragen.



- RDS ist für MW/LW-Sendungen nicht verfügbar.
- RDS funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn der eingestellte Sender das RDS-Signal nicht ordnungsgemäß sendet oder wenn das Signal zu schwach ist.

## Welche Informationen können RDS-Signale liefern?

Sie können die vom Radiosender gesendeten RDS-Signale auf dem Anzeigefeld sehen.

### Die RDS-Signale zeigen

Drücken Sie auf RDS-ANZEIGE, während Sie einen UKW-Sender hören.

Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, verändert sich die Anzeige, um Ihnen die folgenden Informationen anzuzeigen:

→ PS NAME → PTY → RT → CT → Frequency

**PS (Programmservice)**: Bei der Suche erscheint "PS" und dann wird der Sendername angegeben.

"NO PS" erscheint, wenn kein Signal gesendet wird.

**PTY (Programmtyp)**: Bei der Suche erscheint "PTY" und dann wird die Art des Programms angezeigt.

"NO PTY" erscheint, wenn kein Signal gesendet wird.

**RT (Radio-Text)**: Bei der Suche erscheint "RT" und dann werden Textmeldungen des Radiosenders angezeigt. "NO RT" erscheint, wenn kein Signal gesendet wird.

**Frequenz**: Senderfrequenz (kein RDS-Service)

### Über die Zeichen im Anzeigefeld

Wenn das Anzeigefeld PS, PTY oder RT-Signale zeigt, werden die folgenden Zeichen benutzt.

- Das Anzeigefeld unterscheidet nicht zwischen Groß- und Kleinschreibung und verwendet deshalb immer Großbuchstaben.
- Im Anzeigefeld können keine akzentuierten Buchstaben dargestellt werden. So kann "A", z. B., für akzentuierte Buchstaben wie "Á, Â, Ã, Ä, Å" stehen.



Wenn die Suche plötzlich beendet wird, erscheinen "PS", "PTY" und "RT" nicht auf dem Anzeigefeld.

## Programmsparten (PTY-Funktion)

(Mit einem PTY-Code nach einem Programm suchen) Einer der Vorteile des RDS-Service ist, dass Sie eine bestimmte Programmart unter den vorabgestimmten Rundfunksendern durch die Angabe des PTY-Codes lokalisieren können.

### Mit dem PTY-Code nach einem Programm suchen

Bevor Sie beginnen, beachten Sie bitte ...

- Die PTY-Suche ist nur auf vorabgestimmte Radiosender anwendbar.
- Um den Suchvorgang zu einer beliebigen Zeit zu stoppen, drücken Sie während der Suche auf PTY-SEARCH.
- Es gibt eine zeitliche Begrenzung für die Durchführung der folgenden Schritte. Wird die Einstellung abgebrochen, bevor Sie die Suche beenden konnten, fangen Sie nochmal mit Schritt 1 an.
- Wenn die Tasten auf der primäre Fernbedienung betätigen, vergewissern Sie sich, dass Sie den UKW-Sender mit der primären Fernbedienung gewählt haben.

1 Drücken Sie PTY SEARCH, während Sie einen UKW-Sender empfangen.

2 Drücken und halten Sie PTY - oder PTY + bis der gewünschte PTY-Code auf dem Anzeigefeld erscheint, während PTY SELECT aufleuchtet.

- Das Anzeigefeld liefert Ihnen die auf der rechten Seite beschriebenen PTY-Codes.

3 Drücken Sie PTY SEARCH nochmals, während der im vorigen Schritt gewählte PTY-Code noch auf dem Anzeigefeld ist.

- Die Center Unit durchsucht 15 vorabgestimmte UKW-Sender, stoppt, wenn der von Ihnen gewählte Sender gefunden ist und stellt diesen ein.

Display-Anzeige	Programmsparte
NEWS	• Nachrichten, Pressemeldungen usw.
AFFAIRS	• Aktuelle Ereignisse, Dokumentarberichte, Diskussionen, Untersuchungen usw.
INFO	• Berichte und Vorhersagen, Verbraucherinformationen, medizinische Informationen usw.
SPORT	• Sport
EDUCATE	• Ausbildung und Erziehung
DRAMA	• Sprechtheater, Hörspiele usw.
CULTURE	• Kulturelle Themen, Religion, sozialwissenschaftliche Probleme, Sprache usw.
SCIENCE	• Naturwissenschaften und Technik
VARIED	• Andere Themenbereiche, Unterhaltung (Quiz, Spiele), Interviews, Kabarett usw.
POP M	• Popmusik
ROCK M	• Rockmusik
LIGHT M	• Leichte klassische Musik - Instrumentalmusik oder Chormusik.
CLASSIC	• Schwere klassische Musik - Orchester, Sinfonie, Kammermusik und Oper
OTHER M	• Andere Musik - Jazz, R&B, Country und Western
WEATHER	• Wetter
FINANCE	• Finanzen
CHILDREN	• Kinderprogramme
SOCIAL A	• Soziale Themen
RELIGION	• Religion
PHONE IN	• Diskussionen, Zuhörerumfragen usw.
TRAVEL	• Reisen, Tourismus
LEISURE	• Freizeit
JAZZ	• Jazzmusik
COUNTRY	• Countrymusik
NATIONAL M	• Volksmusik
OLDIES	• Oldies
FOLK M	• Volksmusik
DOCUMENT	• Dokumentationen





# Sleep-Funktion

# Fehlersuche



## Die Sleep-Funktion einstellen

Drücken Sie die Sleep-Taste.



- Bei jeder Betätigung der Taste, wird von einer Zeitspanne zur nächsten in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet: SLEEP 10 → SLEEP 20 → SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120 → SLEEP 150 → AUS.

## Die Sleep-Einstellung überprüfen

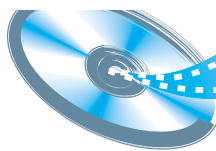
- Die verbleibende Zeit der ausgewählten Sleep-Zeit wird angezeigt.
- Wenn Sie die Taste erneut drücken, wird die letzte Einstellung der Sleep-Zeit geändert.

### Was ist die Sleep-Funktion?

Sie können die Ausschaltzeit festlegen, so dass das Gerät sich nach der ausgewählten Zeitspanne automatisch ausschaltet.



Problem	Check
<b>Die Disk-Schublade öffnet sich nicht.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist die Disk mit der Aufschrift nach oben eingelegt worden?</li> <li>• Ist das Netzkabel sicher an die Netzsteckdose angeschlossen?</li> <li>• Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die <b>Power</b> (⏻) -Taste drücken, und schalten Sie es anschließend wieder an.</li> </ul>
<b>Die Disk wird nicht abgespielt.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Regionsnummer der DVD.</li> <li>• Im Ausland gekaufte DVD's können unter Umständen auf diesem Player nicht abspielbar sein</li> <li>• CD-ROMs, DVD-ROMs, etc. sind auf diesem Player nicht abspielbar.</li> <li>• Überprüfen Sie das Benutzerlevel der DVD.</li> </ul>
<b>Die Wiedergabe startet nicht sofort, wenn die Play/Pause-Taste gedrückt wird.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob die Disk Kratzer oder Verformungen aufweist.</li> </ul>
<b>Es wird kein Ton erzeugt.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei Zeitraffer, Zeitlupe und Einzelbild-Wiedergabe ist kein Ton zu hören.</li> <li>• Sind die Lautsprecher ordnungsmäßig angeschlossen? Ist das Lautsprecher-Setup korrekt ausgeführt worden?</li> <li>• Ist die Disk ernsthaft beschädigt? Die Disk könnte schmutzig sein. Wischen Sie eventuell vorhandene Fingerabdrücke und Schmutz ab.</li> </ul>
<b>Der Ton kann nur von einigen Lautsprechern und nicht von allen sechs gehört werden.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei der Wiedergabe einer CD oder beim Radiohören wird der Ton nur zu den Front- Lautsprechern (L/R) übertragen. Wählen Sie die "PRO-LOGIC"-Option, indem Sie die Pro-Logic-Taste auf der Fernbedienung drücken, um alle sechs Lautsprecher zu benutzen.</li> <li>• Überprüfen Sie, ob Ihre DVD-Disc mit 5.1 CH kompatibel ist.</li> </ul>
<b>Es erscheint kein Bild; es ist kein Ton zu hören; die Disk-Schublade öffnet sich 2-5 Sekunden später.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wurde der DVD-Player plötzlich von einem kalten an einen warmen Ort versetzt? Wenn sich im Innern des Geräts Kondenswasser bildet, entfernen Sie die Disk und lassen Sie den Player 1 bis 2 Stunden eingeschaltet stehen. (Das Gerät kann wieder benutzt werden, sobald das Kondenswasser verschwindet).</li> </ul>
<b>Die Klang-Qualität ist unregelmäßig.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sind die Lautsprecherkabel locker?</li> <li>• Ist am Ende des Lautsprecher-Steckverbinders Schmutz vorhanden?</li> </ul>
<b>Der Dolby-Digital 5.1-Kanal-Surround-Sound wird nicht wiedergegeben.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfügt die eingelegte Disk über das "Dolby-Digital-5.1-CH"-Kennzeichen? Der 5.1-Kanal-Sound wird nur wiedergegeben, wenn die Disk in diesem Format aufgenommen wurde.</li> <li>• Ist der DVD-Player an die richtigen Lautsprecher angeschlossen?</li> </ul>



## Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung und Aufbewahrung der Disks

Kleine Kratzer auf der Disk können die Ton- und Bildqualität einschränken oder Unterbrechungen in der Wiedergabe verursachen. Achten Sie deshalb besonders darauf, den Disks bei der Handhabung keine Kratzer zuzufügen.

Problem	Check
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Disk dreht sich, aber es erscheint kein Bild.</li> <li>• Das Bild ist durch Interferenzen gestört und von schlechter Qualität.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist das Fernsehgerät eingeschaltet?</li> <li>• Sind die Video-Kabel ordnungsmäßig angeschlossen?</li> <li>• Befindet sich der Player im PAUSE-Modus?</li> <li>• Ist das Video-Format Ihres Fernsehers (NTSC/PAL) korrekt eingegeben worden? Drücken Sie erneut die NTSC/PAL-Taste, um die gegenwärtige Auswahl zu ändern.</li> <li>• Ist Schmutz auf der Disk vorhanden, oder ist die Disk beschädigt?</li> <li>• Einige DVD's können aufgrund schlechter Herstellung nicht abspielbar sein.</li> <li>• Wenn während der Wiedergabe auf eine dunkle Szene eine helle Szene folgt, kann senkrecht Flimmern auf dem Bildschirm auftreten. Kleine Störungen sind normal.</li> </ul>
<p><b>Die Fernbedienung funktioniert nicht.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wird die Fernbedienung in angemessenem Abstand und Winkel zur Einheit benutzt?</li> <li>• Befinden sich irgendwelche Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor?</li> <li>• Sind die Batterien leer?</li> </ul>
<p><b>Die Audio- oder Untertitel-Sprachwahl funktioniert nicht.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Audio- und Untertitel-Sprachwahl steht nur bei DVD's zur Verfügung, auf denen mehrere Sprachen aufgenommen sind.</li> </ul>
<p><b>Die Menu-Taste wird gedrückt, aber der Menü-Bildschirm erscheint nicht.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wird die Fernbedienung in angemessenem Abstand und Winkel zur Einheit verwendet? Befinden sich irgendwelche Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor?</li> <li>• Sind die Batterien leer?</li> <li>• Verfügt die Disk über ein Menü?</li> </ul>
<p><b>Der Bildradius kann verändert werden.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie können 16:9-Breitbild-DVD's im 16:9-WIDE-Modus oder im 4:3-LETTER-BOX-Modus oder im 4:3-PAN-SCAN-Modus; aber 4:3-codierte DVD's können nur im 4:3-Format gezeigt werden. Lesen Sie die Daten auf der DVD-Hülle, und wählen Sie dann die entsprechende Funktion aus.</li> </ul>
<p><b>Der gewünschte Radiosender kann nicht eingestellt werden.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist die Antenne ordnungsgemäß installiert?</li> <li>• Wenn das Eingangssignal der Antenne schwach ist, installieren Sie eine externe FM-Antenne in einem Gebiet mit guter</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Passwort für den Benutzerlevel wurde vergessen.</li> <li>• Der DVD-Player funktioniert schlecht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Während sich der Player im Stop-Modus befindet, halten Sie die <b>Stop</b> (■)-Taste auf der Frontplatte über 5 Sekunden lang gedrückt. "INITIAL" erscheint auf dem Display, und alle Parameter werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.</li> </ul> <p><b>Die RESET-Funktion löscht alle Einstellungen. Benutzen Sie diese Funktion nicht, wenn es nicht unbedingt nötig ist.</b></p>



### Handhabung und Aufbewahrung der Disks



**Wenn Fingerabdrücke oder Schmutz auf der Disk vorhanden sind, reinigen Sie sie mit einem milden, mit Wasser verdünnten Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.**

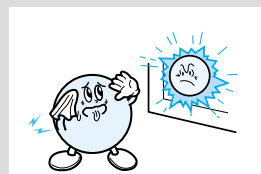
- Wischen Sie die Disk behutsam von der Innenseite zur Außenseite hin.



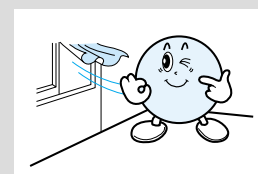
**ANMERKUNG** Kondensation kann sich bilden, wenn warme Luft mit kalten Teilen im DVD-Player in Kontakt kommt. Wenn sich Kondensation im Innern des Geräts bildet, kann es nicht ordnungsmäßig funktionieren. Sollte dies eintreten, entfernen Sie die Disk und lassen Sie den Player 1 oder 2 Stunden lang eingeschaltet stehen.

### Aufbewahrung der Disks

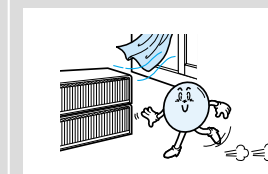
**Setzen Sie die Disks keinem direkten Sonnenlicht aus.**



**Bewahren Sie die Disks an einem kühlen, belüfteten Ort auf.**





**Verahren Sie die Disks in einer sauberen Schutzhülle, und stellen Sie sie senkrecht auf.**



- Achten Sie darauf, keinen Schmutz an die Disks kommen zu lassen.
- Legen Sie keine gesprungenen oder zerkratzten Disks in den DVD-Player.

# Beschreibung der Disk-Typen

## Benutzbare Disks

Disk-Typen	Kennzeichen	Aufnahme-Arten	Disk-Größe	Max. Spielzeit
DVD		Audio + Video	12cm	Ca. 240 min. (einseitig) Ca. 480 min. (doppelseitig)
			8cm	Ca. 160 min. (einseitig) Ca. 160 min. (doppelseitig)
VIDEO-CD		Audio + Video	12cm	74 min.
			8cm	20 min.
AUDIO-CD		Audio	12cm	74 min.
			8cm	20 min.



DOLBY  
DIGITAL



DTS-Disk



Digitale  
Audio-Disk



Stereo-Disk



NTSC  
Übertragungssystem in  
den USA, Canada,  
Japan, South Korea,



Fernsehsystem  
(PAL: Großbritannien,  
Deutschland  
usw.)






## Benutzen Sie nicht die folgenden Disk-Typen!

- LD's, CDG's, CD-I's, CD-ROM's und DVD-ROM's können auf diesem Player nicht abgespielt werden.
- Im Ausland gekaufte DVD's können unter Umständen auf diesem Player nicht abspielbar sein.  
Wenn solche Disks abgespielt werden, erscheint die Meldung "WRONG REGION CODE" auf dem Fernsehbildschirm.

# Technische Daten

Allgemein	Stromverbrauch	160W		
	Gewicht	9.1Kg		
	Abmessungen	B 430mm x T 370mm x H 100mm		
	Betriebstemperatur	+5°C~+35°C		
	Betriebsfeuchtigkeit	10%~75%		
FM - Tuner	Nutzbare Empfindlichkeit	10dB		
	S/N Ratio	60dB		
	Verzerrung	0.5%		
AM - Tuner	Nutzbare Empfindlichkeit	54dB		
	S/N-Ratio	40dB		
	Verzerrung	2%		
Video- Eingabe	Komponenten-Video	Y:1.0Vp-p(bei 75 Ω) , Pr:0.70Vp-p(bei 75 Ω)		
		Pb:0.70Vp-p(bei 75 Ω)		
Video - Ausgang	Composite Video	1.0Vp-p(bei 75 Ω)		
	Scart-Buchse	Videosignal: 1,0 Vss (bei 75 Ω)		
		Luminanzsignal: 1,0 Vss (bei 75 Ω)		
		Farbsignal: 0,286 Vss (bei 75 Ω)		
S-VIDEO	Luminanz-Signal: 1.0Vp-p(bei 75 Ω)			
	Farb-Signal: 0.286Vp-p(bei 75 Ω)			
Ampere	Frontlautsprecher	50W x 2(6Ω), Verzerrung 10%		
	Center-Lautsprecher	50W(6Ω), Verzerrung 10%		
	Rücklautsprecher	50W x 2(6Ω), Verzerrung 10%		
	Subwoofer	100W(3Ω), Verzerrung 10%		
	Frequenzbereich	20Hz~25KHz		
	S/N-Ratio	75dB		
	Kanaltrennung	50dB		
	Eingangsempfindlichkeit	(AUX)500mV		
Laut sprecher	Lautsprecher	5.1-K.-Lautsprecher-System		
		Front-Center-/Rücklautsprecher	Subwoofer	
	Impedanz	6Ω x 5	3Ω	
	Frequenz-Bereich	150Hz~18KHz	45Hz~200Hz	
	Ausgangsklang Drucklevel	87dB/W/M	86dB/W/M	
	Nennaufnahme	50W	100W	
	Maximum-Eingabe	100W	200W	
	Abmessungen	Front/Rear	138mm x 202mm x 140mm	250mm x 403mm x 335mm
		Center	370mm x 140mm x 140mm	
	Gewicht	Front/Rear	1.6Kg	6.8Kg
Center		2.2Kg		

## Anmerkungen zur Terminologie

<b>BLICKWINKEL</b>	Auf einigen DVD's gibt es Szenen, die von verschiedenen Blickwinkeln aus gefilmt worden sind (die gleich Szene wurde von vorne, von links, von rechts etc. aufgenommen). Bei diesen Disks kann man durch Betätigen der Angle-Taste den Blickwinkel für bestimmte Szenen ändern.
<b>KAPITEL-NUMMERN</b>	Diese Nummern sind auf den DVD's aufgenommen. Ein Titel wird in mehrere Abschnitte unterteilt, von denen jeder nummeriert ist, was das Suchen nach bestimmten Teilen des Films einfach macht.
<b>DVD</b>	Eine optische Disk von hoher Dichte, auf der Bilder und Ton von hoher Qualität mit Hilfe von digitalen Signalen aufgenommen worden sind. Sie enthält eine neue Video-Kompressionstechnologie (MPEG-2) und Aufnahmetechnologie. Eine DVD besteht aus zwei 0,6 mm dicken Disks, die aneinander geklebt sind.
<b>PCM</b>	Ein Akronym für Pulse Code Modulation – ein anderer Name für digitalen Audio.
<b>PBC(PLAYBACK CONTROL)</b>	Diese Funktion wird auf Video-CD's (Version 2.0) aufgenommen. Sie ermöglicht es, ausgewählte Szenen und Informationen aus dem Bildschirm-Menü auszuwählen.
<b>REGIONALNUMMER</b>	Sowohl der DVD-Player als auch die DVD sind mit einem Regionalnummer codiert. Wenn die Regionalnummer auf der Disk nicht mit der auf dem DVD-Player übereinstimmt, kann die DVD nicht abgespielt werden.
<b>UNTERTITEL</b>	Übersetzte Dialoge, die auf der unteren Seite des Bildschirms erscheinen. Eine DVD kann bis zu 32 Untertitel-Sprachen enthalten.
<b>TITEL-NUMMER</b>	Diese Nummern werden auf DVD's aufgenommen. Wenn eine Disk zwei oder mehr Filme enthält, werden diese nummeriert als Titel 1, Titel 2, etc.
<b>TRACK-NUMMER</b>	Diese Nummern werden den Tracks zugeordnet, die auf Video- und Audio-Disks aufgenommen werden. Sie ermöglichen es, bestimmte Tracks auf der Disk schnell zu finden.
<b>VIDEO-CD</b>	Sie enthält Bild- und Ton-Aufnahmen, deren Qualität mit der von Videokassetten zu vergleichen ist. Dieser Player unterstützt auch Video-CD's mit Wiedergabe-Kontrolle (Version 2.0).
	Sie können damit 5.1 (or 6) Kanäle mit High-Fidelity-Digital-Sound von verschiedenen digitalen Eingabequellen wie Laserdisks, DVD's, CD's etc. genießen. DTS erzeugt einen wirklichkeitsnahen, klaren Surround-Sound, der die Qualität des herkömmlichen Surround-Sound weit übertrifft.
	5.1 (or 6)-Kanal-Digital-Surround-Sound, der von DVD's und LD's reproduziert und in digitalen Signalen übertragen wird (mit  Disk-Markierung). Bessere Ton-Qualität, besserer Dynamikbereich und bessere Richtwirkung als bei der traditionellen Dolby-Surround-Sound-Technologie. Sie können damit dynamischen, wirklichkeitsnahen Klang genießen.
 <b>PRO LOGIC</b>	Ein 4-Kanal-Analog-Sound, der von einer Programmquelle wie einer Videokassette oder einer LD mit dem Kennzeichen  reproduziert wird. Sie können damit einen realistischeren, robusten Klang genießen, den herkömmliche Stereo-Quellen nicht bieten.

